

## RÈGLEMENT DU JEU INTERNET VIRGIN RADIO

### **ARTICLE 1 : ORGANISATION GÉNÉRALE DU JEU**

La société EUROPE 2 COMMUNICATION, immatriculée au RCS de Paris sous le numéro 339 696 072 ayant son siège social 26 bis, rue François 1er - 75008 Paris, ci-après dénommée « VIRGIN RADIO » ou « la Société Organisatrice », organise un jeu internet gratuit et sans obligation d'achat, intitulé « jeu internet Virgin Radio » (ci-après le « Jeu »).

Le Jeu est un jeu organisé sur la page Internet accessible à l'adresse URL suivante : « [www.virginradio.fr](http://www.virginradio.fr) » (ci-après la « Page »)

Le présent règlement définit les règles applicables à ce Jeu. Le présent règlement est complété en temps utile par voie d'additif.

### **ARTICLE 2 : EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS A LA PARTICIPATION**

La participation au Jeu implique l'acceptation sans aucune réserve du participant au présent règlement et au principe du Jeu.

Le Jeu est ouvert à toute personne physique majeure ou mineure avec autorisation parentale sauf restriction particulière précisée dans un additif, résidant en France métropolitaine à l'exclusion des membres du personnel de la Société Organisatrice et ses sociétés affiliées (ses filiales, sociétés sœurs et les sociétés la contrôlant), et d'une façon générale les sociétés participant à la mise en œuvre du Jeu. Cette exclusion s'étend également aux familles (conjoint, enfants, père et mère, frères et sœurs) des membres du personnel des sociétés susvisées.

La participation au Jeu des personnes mineures (quand elle n'est pas interdite suivant un additif au présent règlement) se fait sous la responsabilité du représentant légal pouvant justifier de l'autorité parentale. Le simple fait de participer au Jeu implique que le mineur a obtenu l'autorisation préalable de son représentant légal. La Société Organisatrice se réserve néanmoins le droit d'en demander à tout moment la justification écrite, et de disqualifier tout participant qui ne justifierait pas de cette autorisation.

Le foyer étant défini comme l'ensemble des personnes vivant sous le même toit, sauf disposition expresse contraire, il ne peut y avoir plus d'un gagnant par foyer par « période » de Jeu (tel que ce terme est défini à l'article 3). De plus, une même personne ne peut gagner à un ou plusieurs jeux de la Société Organisatrice quels qu'ils soient à moins de deux mois d'intervalle. De la même façon, un participant ne peut gagner plus d'une fois à une même Période de Jeu.

Il est précisé qu'une personne souhaitant participer au Jeu est identifiée par ses nom, prénom, numéro(s) de téléphone et email indiqués par elle-même ou enregistrés automatiquement (ci-après « les Coordonnées »).

En cas de contestation, seuls les listings de la Société Organisatrice font foi.

Les personnes n'ayant pas justifié de leurs coordonnées et identités complètes ou qui les auront fournies de façon inexacte ou mensongère seront disqualifiées, tout comme les personnes refusant les collectes, enregistrements et utilisations des informations à caractère nominatif les concernant et strictement nécessaires pour les besoins de la gestion du Jeu.

La Société Organisatrice se réserve le droit de procéder à toute vérification pour l'application du présent règlement. Notamment toute inscription comportant des Coordonnées fausses, erronées ou incomplètes sera considérée comme nulle et sera de ce fait écartée de la participation au présent Jeu.

La qualité de gagnant ne peut être valablement attribuée à une personne ne remplissant pas les conditions prévues au présent règlement.

D'autres restrictions à la participation au Jeu peuvent être ajoutées, notamment en fonction de la nature des lots et seront, le cas échéant, précisées dans l'additif correspondant.

### **ARTICLE 3 : DUREE**

Ce Jeu aura lieu pendant la saison radiophonique 2013/2014 qui débute le 26 août 2013.

Le Jeu est organisé en plusieurs périodes de Jeu de façon irrégulières (ci-après la ou les « Période(s) de Jeu »), chacune étant définie en temps voulu par additif au présent règlement.

### **ARTICLE 4 : PRINCIPE DU JEU**

Pour participer au Jeu, le participant doit successivement et cumulativement :

- Se connecter au site Internet de la Société Organisatrice à l'adresse suivante : [www.virginradio.fr](http://www.virginradio.fr) (ci-après « la Page ») ;

#### Jeu avec questions :

- Etre inscrit comme « membre Virgin Radio », sur le site « [www.virginradio.fr](http://www.virginradio.fr) », sous sa véritable identité, la Société Organisatrice se réservant la possibilité d'effectuer toutes les vérifications adéquates ;
- Compléter le bulletin de participation électronique (nom, prénom, numéro de téléphone, email, etc.)
- Répondre aux questions posées pour la Période du jeu sur le bulletin de participation électronique ;
- Valider la participation.

Pour chaque Période de Jeu les questions et les réponses seront détaillées dans l'additif correspondant dans une annexe non disponible au public avant la fin de la Période de Jeu.

#### Jeu sans question :

- Compléter le bulletin de participation électronique (nom, prénom, numéro de téléphone, email, etc.)
- Valider la participation.

La participation doit être envoyée avant la fin du dernier jour du Jeu, date et heure de connexion faisant foi.

Le nombre de participation autorisée par participant pour chaque Période de Jeu est précisé en temps voulu dans l'additif correspondant.

Toute participation incomplète ou erronée sera rejetée, sans que la responsabilité de la Société Organisatrice puisse être engagée.

Toute déclaration mensongère d'un participant entraîne son exclusion du Jeu et la non attribution du lot qu'il aurait éventuellement gagné, sans que la responsabilité de la Société Organisatrice puisse être

engagée.

## **ARTICLE 5 : DÉTERMINATION DES GAGNANTS**

Pour chaque Période de Jeu, le mode de détermination des gagnants est le suivant :

### Jeu avec questions :

Seront déclarés gagnants les participants inscrits selon les modalités définies à l'article 4 qui seront tirés au sort parmi ceux ayant répondu correctement à l'ensemble des questions posées à concurrence du nombre de lots à attribuer pour la Période de Jeu en cause.

### Jeu sans question :

Seront déclarés gagnants les participants inscrits selon les modalités définies à l'article 4 qui seront tirés au sort parmi les inscrits à concurrence du nombre de lots à attribuer pour la Période de Jeu en cause.

## **ARTICLE 6 : LOTS**

Le détail de chaque lot attribué pour chaque Période de Jeu sera déterminé et précisé dans un additif au présent règlement. Le cas échéant, la répartition des dotations déterminée par avance sera annexée à l'additif et ne sera pas disponible au public avant la fin de chaque Période de Jeu.

Les lots sont déterminés par la Société Organisatrice. Sauf précision expresse contraire, ils sont incessibles et intransmissibles.

Il est précisé que les lots sont fournis sous la responsabilité de la société partenaire du Jeu, qui est seule habilitée à gérer toutes réclamations et tout éventuel litige à ce titre.

Les lots sont strictement limités à leur désignation et ils ne comprennent pas les frais et prestations supplémentaires éventuellement liés à leur jouissance ou à leur utilisation, qui sont à la seule et unique charge des gagnants. Ils ne peuvent donner lieu à aucune contestation d'aucune sorte, ni à la remise de leur contre-valeur en argent ni sous quelque autre forme que ce soit, ni à leur remplacement ou échange pour quelque cause que ce soit.

Toutes précisions complémentaires et tous renseignements pratiques pour la remise des lots sont donnés en temps utile aux gagnants.

L'empêchement du gagnant de bénéficier, en tout ou partie, du lot attribué et déterminé dans les conditions qui lui auront été explicitées, résultant de son fait, pour quelque raison que ce soit, lui en fait perdre le bénéfice sans aucune possibilité de remboursement ou de contrepartie d'aucune sorte.

En cas de force majeure ou si les circonstances l'exigent, et notamment en cas de défaillance de son partenaire éventuel responsable de la fourniture des lots, désigné dans l'additif correspondant, la Société Organisatrice se réserve le droit de remplacer les lots manquants par des lots de valeur équivalente.

## **ARTICLE 7 : INFORMATION DES GAGNANTS ET DELIVRANCE DES LOTS**

La délivrance des lots est subordonnée à la validité de la participation qui peut être à tout moment vérifiée par la Société Organisatrice et à l'absence de toute suspicion de tricherie.

Les principes ci-après sont applicables, sauf autrement prévu par voie d'additif en fonction de la nature des lots.

En règle générale les lots sont portables. Le cas échéant, l'additif correspondant à la Période de Jeu en cause précise s'ils sont quérables, et dans ce cas, l'adresse de référence et les délais sont indiqués.

Chaque gagnant sera informé par courrier électronique de ses gains et des modalités de remise des lots, à l'adresse électronique indiquée dans ses Coordonnées, dans le mois suivant la fin du Jeu. Selon la nature du lot ce délai pourra être modifié.

Les lots sont envoyés 1 (un) mois au plus tard à partir de la fin de la Période de Jeu, par colissimo suivi sans assurance ou par colissimo suivi avec assurance, pour les lots d'un volume ou d'une valeur plus importants.

La Société Organisatrice n'est pas responsable de la perte des lots par La Poste, ni des délais d'acheminement ou de livraison, ni de leur état au moment où ils sont délivrés aux gagnants.

Le cas échéant, il appartient à un gagnant de refuser un colis visiblement abîmé et d'effectuer seul toute démarche auprès de La Poste lorsque le lot lui a été remis par celle-ci.

En règle générale, les lots non réclamés ou n'ayant pu être remis à leur destinataire (en dehors des cas de refus express et motivé du pli ou du colis) pendant un délai de 3 (trois) mois, reviennent définitivement à la Société Organisatrice. Il est précisé que ce délai de 3 (trois) mois court à compter de la fin du Jeu ou de la réception du retour du pli ou du colis par la Société Organisatrice.

Selon la nature des dotations, le gagnant devra être disponible et joignable dans un délai compatible pour en bénéficier, le cas échéant prévu dans l'additif correspondant. Dans le cas contraire, il perd la qualité de gagnant.

## **ARTICLE 8 : GARANTIES - RESPONSABILITE- FORCE MAJEURE**

La responsabilité de la Société Organisatrice ne saurait être encourue si une personne :

- subissait une panne technique quelconque (état de la ligne, incident serveur, déconnexion accidentelle...),
- fournissait des Coordonnées inexactes ou incomplètes ne permettant pas de l'informer de son gain ou de lui faire parvenir le lot éventuellement attribué,
- ne remplissait pas les conditions prévues pour bénéficier d'un lot.

La participation au Jeu par Internet implique la connaissance et l'acceptation des caractéristiques et des limites des technologies utilisées par l'Internet et les technologies qui y sont liées, notamment en ce qui concerne les performances techniques, les temps de réponse pour consulter, interroger ou transférer des informations, les risques d'interruption, et plus généralement, les risques inhérents à toute connexion et transmission, l'absence de protection de certaines données contre des détournements éventuels et les risques de contamination par des éventuels virus circulant sur le réseau.

En conséquence, la Société Organisatrice ne saurait en aucune circonstance être tenue responsable, sans que cette liste soit limitative :

- de toutes informations et/ou données renseignées par les participants sur la Page ;
- de la transmission et/ou de la réception de toute donnée et/ou information sur Internet ;

- de tout dysfonctionnement du réseau Internet empêchant le bon déroulement/fonctionnement du Jeu ;
- de défaillance de tout matériel de réception ou des lignes de communication ;
- de perte de tout courrier papier ou électronique et, plus généralement, de perte de toute donnée ;
- des problèmes d'acheminement ;
- du fonctionnement de tout logiciel ;
- des conséquences de tout virus, bogue informatique, anomalie, défaillance technique ;
- de tout dommage causé à l'ordinateur d'un participant ;
- de toute défaillance technique, matérielle et logicielle de quelque nature, ayant empêché ou limité la possibilité de participer au Jeu ou ayant endommagé le système d'un participant.

Il est précisé que la Société Organisatrice ne peut être tenue responsable de tout dommage direct ou indirect issu d'une interruption, d'un dysfonctionnement quel qu'il soit, d'une suspension ou de la fin du Jeu, et ce pour quelque raison que ce soit, ou encore de tout dommage direct ou indirect qui résulterait, d'une façon quelconque, d'une connexion à la Page. Il appartient à tout participant de prendre toutes les mesures appropriées de façon à protéger ses propres données et/ou logiciels stockés sur son équipement informatique contre toute atteinte.

La connexion à la Page et la participation au Jeu de toute personne se fait sous son entière responsabilité.

La Société Organisatrice peut se prévaloir, notamment aux fins de preuve, de tout acte, fait ou omission, des programmes, données, fichiers, enregistrements, opérations et autres éléments (tel que des rapports de suivi ou autres états) établis, reçus ou conservés directement ou indirectement par la Société Organisatrice, notamment dans ses systèmes d'information, en rapport avec l'utilisation de la Page.

Les participants s'engagent à ne pas contester la recevabilité, la validité ou la force probante des éléments communiqués ou échangés entre les parties, sur le fondement de quelque disposition légale que ce soit et qui spécifierait que certains documents doivent être écrits ou signés par les parties pour constituer une preuve. Ainsi, les éléments considérés constituent des preuves et ils sont recevables, valables et opposables entre les parties de la même manière, dans les mêmes conditions et avec la même force probante que tout document établi, reçu ou conservé par écrit.

La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable si, pour des raisons indépendantes de sa volonté, le Jeu est partiellement ou totalement modifié, reporté ou annulé. Aucune indemnisation ne pourra être réclamée à ce titre.

La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable en cas d'interruption du service provoquée par un incident de réseau Internet ou par un incident technique indépendant de sa volonté.

La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable si, par suite d'incidents dans l'acheminement du courrier électronique, des participations ne lui sont pas parvenues.

La Société Organisatrice ne peut être tenue pour responsable pour des problèmes d'acheminement postal ou de livraison des lots.

## **ARTICLE 9 : RECLAMATIONS**

Pour être prises en compte, les éventuelles réclamations au Jeu doivent être adressées par écrit à l'adresse suivante : VIRGIN RADIO, Service des jeux, 26 bis, rue François 1<sup>er</sup> - 75008 Paris ou par email à l'adresse suivante [servicejeux@virginradio.fr](mailto:servicejeux@virginradio.fr). et au plus tard 90 (quatre-vingt dix) jours après la date limite de participation au Jeu concerné, telle qu'indiqué par le présent règlement et ses

additifs.

Aucune réclamation d'aucune sorte ne peut intervenir concernant tout ou partie du Jeu au-delà de ce délai.

Si les Coordonnées communiquées par le participant ne permettent pas de l'informer de son gain ou de lui faire parvenir, il perd la qualité de gagnant et ne peut effectuer aucune réclamation.

La Société Organisatrice est seule souveraine pour trancher toute question d'application ou d'interprétation du règlement ou en cas de lacune de celui-ci à l'occasion du déroulement du présent Jeu.

La Société Organisatrice pourra annuler tout ou partie du Jeu s'il apparaît que des fraudes sont intervenues sous quelque forme que ce soit, notamment de manière informatique ou lors de la détermination des gagnants. Elle se réserve, dans cette hypothèse, le droit de ne pas attribuer la dotation et/ou de poursuivre devant les juridictions compétentes les auteurs de ces fraudes. Elle ne saurait toutefois encourir aucune responsabilité d'aucune sorte vis-à-vis des participants du fait des fraudes éventuellement commises. Sera notamment considérée comme fraude le fait pour un participant d'utiliser un ou des prête-noms fictifs ou empruntés à une ou plusieurs tierces personnes, chaque participant devant participer au Jeu sous son propre et unique nom, ou le fait d'utiliser ces prête-noms pour augmenter le nombre de votes en sa faveur. Toute fraude entraîne l'élimination du participant.

#### **ARTICLE 10 : COUTS ET REMBOURSEMENT**

Le remboursement des frais de participation peut être obtenu sur demande écrite auprès de Société Organisatrice adressée à VIRGIN RADIO, Service des jeux, 26 bis, rue François 1<sup>er</sup> - 75008 Paris ou par email à l'adresse suivante [servicejeux@virginradio.fr](mailto:servicejeux@virginradio.fr).

Il est limité à 5 (cinq) fois le temps raisonnable de connexion devant permettre de participer au Jeu. Ce temps est fixé à 5 (cinq) minutes en connexion haut débit et à 10 (dix) minutes en bas débit. La demande de remboursement doit être formulée dans les 3 (trois) mois suivant la fin du Jeu (le cachet de la poste faisant foi), préciser le Jeu concerné, les nom, prénom et adresse complète du participant, la date et l'heure de la ou des participations et être accompagnée d'un RIB/RIP et de la copie du contrat et de la facture détaillée de son opérateur, au même nom que le RIB/RIP. Il n'est donné aucune suite aux demandes incomplètes ou tardives.

Le remboursement des frais de participation correspond au nombre de participations autorisées pour chaque Période de Jeu par participant.

Les demandes de remboursement visant une participation par le biais d'une connexion illimitée ou d'une ligne mise à disposition dans un cadre professionnel ne sont pas prises en compte.

Les frais d'affranchissement de la demande de remboursement de la participation sont remboursés dans la limite d'un timbre tarif national lent moins de 20 (vingt) grammes, sur demande expresse formulée dans le même courrier.

En cas de demande de remboursement adressée par email, les conditions de remboursement applicables sont identiques à celles du remboursement des frais de participation.

#### **ARTICLE 11 : RESPECT DE LA VIE PRIVEE**

Les Coordonnées communiquées par les gagnants incluent le cas échéant leur nom, prénom, adresse, numéros de téléphone, âge, profession et email et sont enregistrées, de même que le lot qui leur a été attribué. Dans le respect de la loi 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, le traitement de ces données est déclaré à la CNIL et toute personne bénéficie d'un droit d'accès, de rectification et de suppression des données la concernant qui s'exerce auprès de la Société Organisatrice.

Par ailleurs, les Coordonnées des gagnants pourront être transmises par la Société Organisatrice aux prestataires responsables de la livraison de certains lots, qui s'engagent à les utiliser à cette seule fin.

## **ARTICLE 12 : FORMALITÉS RELATIVES AU RÈGLEMENT**

Le fait de participer à ce Jeu implique l'acceptation pure et simple du présent règlement dans son intégralité y compris, au fur et à mesure de leur intervention, de ses avenants éventuels et de ses additifs.

Le présent règlement, ainsi que ses additifs, sont déposés à l'étude de Maître REYNAUD, SCP LEROI, WALD, REYNAUD, AYACHE, huissiers de justice associés, 12, av. du Général Galliéni - 92000 Nanterre.

Le présent règlement pourra être consulté sur le site internet « [www.virginradio.fr](http://www.virginradio.fr) ».

Une copie du présent règlement sera adressée gratuitement à toute personne qui en fera la demande écrite à l'adresse suivante : VIRGIN RADIO, Service des jeux, 26 bis, rue François 1<sup>er</sup> - 75008 Paris ou par email à l'adresse suivante [servicejeux@virginradio.fr](mailto:servicejeux@virginradio.fr).

Les frais d'envoi postal de la demande de règlement seront remboursés au tarif lent en vigueur sur simple demande écrite. Une seule demande de copie de règlement sera remboursée par foyer (même nom, même adresse postale).

## **ARTICLE 13                    ADDITIFS / AVENANTS**

Pour chaque Période de Jeu, le présent règlement est complété en temps utile par un additif précisant toutes les informations utiles.

Les modifications au présent règlement font l'objet d'avenants.

## **ARTICLE 14 : CITATION DU NOM DES GAGNANTS**

Les gagnants autorisent expressément la Société Organisatrice et ses partenaires à utiliser leurs nom, prénom et leur ville de domicile à des fins publi-promotionnelles dans le cadre du présent Jeu, sans prétendre à d'autres droits ou rémunérations que les lots leur revenant.

## **ARTICLE 15 : DROIT APPLICABLE - DIFFERENDS**

Le présent règlement est soumis à la loi française. En cas de désaccord persistant sur l'application ou l'interprétation du présent règlement, et à défaut d'accord amiable, tout litige sera soumis aux tribunaux compétents.

\* \* \*

**RÈGLEMENT DU JEU**  
**« JEU INTERNET VIRGIN RADIO »**  
**ADDITIF N°47**

La SNC Europe 2 Communication organise un jeu gratuit sans obligation d'achat intitulé « Jeu Internet VIRGIN RADIO » dont le règlement doit être complété par additif.

Le présent additif modifie ou complète selon le cas ledit règlement pour la Période de Jeu du 19 juin 2014 à 12h00 au 29 juin 2014 à 23h59.

Les termes utilisés avec des majuscules sont définis dans le règlement.

- **pour l'application de l'article 2 :**

La Période de Jeu est ouverte uniquement aux majeurs.

- **pour l'application de l'article 4 :**

Il s'agit d'un jeu avec question.

Le nombre de participations autorisées par participant pour la Période de Jeu est de 1 (une).

La question et la bonne réponse correspondante sont détaillées en annexe non disponible au public avant la fin de la Période de Jeu.

- **pour l'application de l'article 5 :**

11 participants seront tirés au sort parmi les inscrits ayant répondu correctement à la question et seront déclarés gagnants.

- **pour l'application de l'article 6 :**

- détail de chaque lot :

- **le 1<sup>er</sup> participant tiré au sort remporte : 1 lot « 1 séjour sportif de 7 jours et 6 nuits pour 2 personnes dans un centre UCPA en France métropolitaine »** d'une valeur unitaire de 1 100 euros.

Le séjour comprend :

- L'hébergement pendant 6 nuits pour 2 personnes en catégorie standard dans l'un des centres UCPA en France métropolitaine
- la pension complète (hors boissons)
- l'assurance de base figurant dans le descriptif du catalogue, en vigueur au moment de la réservation
- l'ensemble des prestations et activités gratuites (les sports aériens, mécaniques et chiens de traîneaux ne sont pas compris)

Séjour en France Métropolitaine pour 2 personnes à choisir dans le catalogue UCPA été 2014 ou hiver 2014/2015 et selon disponibilité.

Séjour valable pour **les adultes âgés de 18 à 39 ans** hors périodes du 15 juillet 2014 au 20 août 2014



et du 30 janvier 2015 jusqu'au 15 mars 2015.

Séjour valable pour **les juniors âgés de 6 à 18 ans** hors périodes du 1er juillet 2014 au 31 juillet 2014 et du 30 janvier 2015 jusqu'au 15 mars 2015.

**Le gagnant (impérativement majeur) et son accompagnateur (mineur ou majeur) devront impérativement être âgés de 6 à 39 ans. Une fois l'inscription enregistrée auprès de l'UCPA, le gagnant ne pourra en aucun cas annuler ou reporter son séjour, ni modifier l'identité de la personne qui l'accompagne.**

**Le séjour est valable jusqu'au 18 juin 2015, hors périodes visées ci-dessus et selon disponibilités.**

*Tous les autres frais occasionnés lors du séjour, notamment les transports et les transferts, ne seront pas pris en charge par la Société Organisatrice.*

*La Société Organisatrice ne sera en aucun cas tenue responsable en cas accident et/ou de tout incident survenu à l'occasion du séjour.*

*Les gagnants et leurs accompagnateurs devront se rendre sur le lieu du séjour par leurs propres moyens.*

- Du 2<sup>ème</sup> au 6<sup>ème</sup>, les participants tirés au sort remportent : 1 lot « 1 séjour sportif de 2 jours et une nuit pour 2 personnes dans un centre UCPA en France métropolitaine » d'une valeur unitaire de 320 euros

Le séjour comprend :

- L'hébergement pendant 1 nuit pour 2 personnes en catégorie standard dans l'un des centres UCPA en France métropolitaine.
- la pension complète (hors boissons)
- l'assurance de base figurant dans le descriptif du catalogue, en vigueur au moment de la réservation
- l'ensemble des prestations et activités gratuites (les sports aériens, mécaniques et chiens de traîneaux ne sont pas compris)

Séjour en France Métropolitaine pour 2 personnes à choisir dans le catalogue UCPA été 2014 ou hiver 2014/2015 en vigueur, hors périodes du 15 juillet 2014 au 20 août 2014 et du 30 janvier 2015 au 12 mars 2015 et selon disponibilité.

**Le gagnant (impérativement majeur) et son accompagnateur (mineur ou majeur) devront impérativement être âgés de 6 à 39 ans. Une fois l'inscription enregistrée auprès de l'UCPA, le gagnant ne pourra en aucun cas annuler ou reporter son séjour, ni modifier l'identité de la personne qui l'accompagne.**

**Le séjour est valable jusqu'au 18 juin 2015, hors périodes visées ci-dessus et selon disponibilités.**

Tous les autres frais occasionnés lors du séjour, notamment les transports et les transferts, ne seront pas pris en charge par la Société Organisatrice.

La Société Organisatrice ne sera en aucun cas tenue responsable en cas accident et/ou de tout incident survenu à l'occasion du séjour.

Les gagnants et leurs accompagnateurs devront se rendre sur le lieu du séjour par leurs propres moyens

- Du 7<sup>ème</sup> au 11<sup>ème</sup>, les participants tirés au sort remportent : 1 lot « 1 bon d'achat à valoir sur une sélection d'articles Columbia » d'une valeur de 500 euros

*La Société Organisatrice transmettra à Columbia le nom des gagnants et leurs coordonnées complètes incluant leur adresse, numéro de téléphone et email au plus tard le 20 juillet 2014. Columbia contactera les gagnants afin de leur indiquer la sélection d'articles concernés par l'opération, et gèrera la commande des articles ainsi que leur envoi au domicile des gagnants. Les gagnants devront utiliser leur bon d'achat au plus tard le 30 août 2014.*

*Ces bons ne peuvent en aucun cas donner lieu à remboursement ni à un échange en numéraire.*

*Si la valeur des produits commandés est inférieure à 500 euros, la différence ne pourra pas être remboursée par Columbia mais sera perdue, sans que cela puisse donner lieu à une réclamation de la part du gagnant.*

*La gestion et la bonne utilisation du « voucher » est de la responsabilité du gagnant. En aucun cas Columbia ne pourra être tenu pour responsable en cas de destruction, perte, vol, ou mauvaise utilisation du voucher.*

•  
•